

SMLOUVA O VYTVOŘENÍ DÍLA A POSKYTNUTÍ LICENCE



MgA. Marek Cpin

datum narození: [REDACTED]

bytem: [REDACTED]

plátce DPH: ANO

(dále jen „Autor“)

zastoupen na základě smlouvy o zastupování /plné moci spolkem

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z. s.

se sídlem Krátkého 143/1, 190 00 Praha 9

zapsaným u Městského soudu v Praze, sp. zn. L 7695

IČO: 65401875, DIČ: CZ65401875

bankovní spojení: [REDACTED]

se sídlem Praha 4 - Michle, Želetavská 1525/1, PSČ 140 92, č.ú.: [REDACTED]

zastoupeným Mgr. Janem Bartákem, ředitelem

(dále jen „DILIA“)

na straně jedné

a

Východočeské divadlo Pardubice

U Divadla 50, 531 62 Pardubice

IČ: 00088358, DIČ: CZ00088358

jejímž jménem jedná: ředitel Mgr. Petr Dohnal

(dále jen „Nabývatel“)

na straně druhé

spolu uzavírají podle §2586 a §2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a dále podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném a účinném znění, tuto smlouvu o vytvoření díla a výkonu a o poskytnutí licence k jeho užití:

I.

Předmět smlouvy

1. Autor se touto smlouvou zavazuje vytvořit autorské dílo – scénickou a kostýmní výpravu pro divadelní představení dramatického díla: „**Don Juan se vrací z války**“, autor: Ödön von Horváth (dále jen „představení“ nebo „inscenace“):

- režie: Martin Franišák
- datum premiéry: 4. 5. 2024

Vytvořením scénické výpravy se rozumí vytvoření výtvarných návrhů na realizaci scénického prostoru představení podle inscenačního záměru režiséra, jejichž počet bude odpovídat povaze řešení (půdorys, nárys, bokorys-řez), jakož i návrhy kostýmů. Součástí takových návrhů může být dle dohody smluvních stran též maketa scénické výpravy.

Autor se zavazuje vykonávat dozor nad výrobou scénické výpravy a kostýmů a účastnit se na realizaci inscenace způsobem uvedeným v této smlouvě.

2. Autor touto smlouvou poskytuje Nabyvateli licenci k užití autorského díla – scénické a kostýmní výpravy v rozsahu dále uvedeném v této smlouvě.
3. Originály návrhů scénické a kostýmní výpravy i maketa se stávají majetkem Nabyvatele.
4. Nabyvatel se zavazuje poskytnout autorovi za vytvoření scénické a kostýmní výpravy, dozor nad výrobou kostýmní a scénické výpravy, účast na realizaci inscenace a poskytnutí licence odměnu upravenou dále v této smlouvě.

II.

Vytvoření díla

1. Nabyvatel se zavazuje předat úplnou technickou dokumentaci scény divadla Autorovi nejpozději k datu podpisu této smlouvy. Nabyvatel se dále zavazuje předat platné bezpečnostní a požární předpisy nejpozději k datu podpisu této smlouvy.
2. Nabyvatel se zavazuje, že provede za účasti Autora vyměřovací zkoušku přímo na scéně divadla, pokud o to Autor požádá. Nabyvatel se zavazuje, že umožní Autorovi přístup do skladu rekvizit a nábytku, dle domluvených časových možností zaměstnanců oddělení rekvizit.
3. Autor předá návrhy scénické a kostýmní výpravy dne cca 5. 3. 2024 odpovědným zaměstnancem Nabyvatele pro převzetí návrhů scénické výpravy je [REDAKCE] a kostýmní výpravy [REDAKCE]. Autor se zavazuje, že návrh scénické a kostýmní výpravy vytvoří osobně v souladu s touto smlouvou a že návrh bude před předáním odsouhlasen režisérem inscenace tak, aby odpovídal jeho koncepci inscenace. Autor se dále zavazuje, že bude při vytvoření návrhů usilovat o vysokou uměleckou úroveň scénické a kostýmní výpravy a bude využívat všech svých schopností a profesních dovedností.
4. Autor prohlašuje, že návrhy scénické a kostýmní výpravy vytvoří sám, bez užití jiných autorských děl, vyjma koncepcí režiséra inscenace. Pokud chce Autor při vytvoření scénické a kostýmní výpravy užít děl jiných autorů, je povinen o tom Nabyvatele bezodkladně informovat a vyžádat si jeho písemný souhlas. Nabyvatel se zavazuje vydat či nevydat souhlas s užitím děl jiných autorů v přiměřené lhůtě tak, aby nebylo ohroženo plnění dle této smlouvy. Pokud Nabyvatel s užitím děl jiných autorů souhlasí, je povinen získat od takových autorů příslušné licence k užití jejich děl.
5. Autor je povinen vytvořit návrhy scénické a kostýmní výpravy tak, aby byly realizovatelné na scéně divadla a aby odpovídaly jak bezpečnostním tak požárním předpisům Nabyvatele.
6. Autor se zavazuje, že současně s návrhem scénické výpravy předá Nabyvateli i seznamy rekvizit a nábytku s dělením na rekvizity a nábytek, který je v majetku Nabyvatele a na ten, který je nutno vyrobit, nakoupit či pronajmout.
7. Nabyvatel závazně schválí podobu scénické a kostýmní výpravy na inscenační poradě, kde Autor předloží návrhy scénické a kostýmní výpravy v předběžné podobě, popřípadě maketu scénické výpravy. Nabyvatel může odmítnout schválení návrhu scénické a kostýmní výpravy pouze z provozních či finančních důvodů. Z uměleckých důvodů může Nabyvatel odmítnout podobu scénické a kostýmní výpravy pouze se souhlasem režiséra. V případě odmítnutí návrhu scénické nebo kostýmní výpravy Nabyvatel stanoví přiměřenou lhůtu k dalšímu konání inscenační rady a k dalšímu předložení návrhu scénické nebo kostýmní výpravy. Pokud Nabyvatel při konání další inscenační rady znovu dle tohoto článku smlouvy odmítne návrh scénické nebo kostýmní výpravy, má Autor a Nabyvatel právo od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy z tohoto důvodu má Autor nárok na polovinu odměny stanovené v čl. V. této smlouvy se splatností do 10 pracovních dnů ode dne doručení odstoupení druhé straně smlouvy.
8. Autor se zavazuje, že náklady na výrobu scénické a kostýmní výpravy Nabyvatelem či na dodávku scénické a kostýmní výpravy od dodavatele nepřekročí částku ve výši 250 000,-

Kč. Náklady na výrobu scénické a kostýmní výpravy jsou pro účely této smlouvy míněny veškeré náklady na materiál, potřebný k výrobě scénické a kostýmní výpravy.

9. Nabyvatel se dále zavazuje, že před předáním návrhu scénické a kostýmní výpravy poskytne Autorovi nezbytnou součinnost za účelem kalkulace částky dle odst. 8.
10. Autor se zavazuje, že provede potřebný dohled na realizaci svých návrhů a na dodržení výtvarné i technologické koncepce v dílnách i krejčovnách. Nabyvatel se zavazuje, že vytvoří na svůj náklad všechny potřebné předpoklady pro výrobu scénické a kostýmní výpravy.

III.

Harmonogram plnění

1. Autor se zavazuje, že se zúčastní inscenační porady konané dne 5. 3. 2024.
2. Nabyvatel se zavazuje, že zajistí výrobu scénické a kostýmní výpravy podle návrhů Autora tak, aby bylo možno prověřit její funkčnost na montážní zkoušce, dne 23. 4. 2024. Autor je povinen být při montážní zkoušce přítomen a dávat závazné připomínky v jejím průběhu.
3. Nabyvatel se zavazuje, že bude postupovat při výrobě scénické a kostýmní výpravy tak, aby byla kompletní na scéně divadla na dekorační a oblékané zkoušce nejpozději do 27. 4. 2024.
4. Nabyvatel se zavazuje, že vyrobená scénická a kostýmní výprava bude jako výtvarné a architektonické dílo odpovídat Autorem a Nabyvatelem odsouhlasenými návrhům scénické a kostýmní výpravy. Pokud v průběhu dekorační či oblékané zkoušky režisér vytkne ve smyslu tohoto článku vady či nedostatky, je Autor v součinnosti s výrobcem povinen je odstranit do data hlavní zkoušky. Autor má právo spolu s režisérem vytvořit osvětlení dekorace.
5. Autor se zavazuje, že se zúčastní dekorační zkoušky, hlavních a generálních zkoušek.
 - Data dekorační a oblékané zkoušky: 27. 4. 2024
 - Data hlavních a generálních zkoušek: 30. 4. 2024 a 1. 5. 2024
 - Datum premiéry: 4. 5. 2024
6. Pokud nebude na dekorační či oblékanou zkoušku dodána kompletní scénická a kostýmní výprava, má Autor právo (i) na náhradní dekorační či oblékanou zkoušku v termínu, který neohrožuje harmonogram přípravy inscenace nebo (ii) na posun termínu premiéry inscenace.
7. Autor se zavazuje, že strpí případné zásahy do scénické výpravy od režiséra inscenace v rámci jeho koncepce představení.
8. Nabyvatel se zavazuje, že jak při realizaci inscenace tak po její premiéře, a to až do derniéry, zajistí přiměřenou ochranu proti neoprávněným zásahům třetích osob do práv Autora a to ve vztahu ke scénické a kostýmní výpravě i k jejich částem.
9. Autor je povinen se zúčastnit propagačních akcí na podporu představení, tj. zejména tiskových konferencí, poskytování rozhovorů a to dle pokynů Nabyvatele.

IV.

Poskytnutí licence

1. Autor poskytuje touto smlouvou Nabyvateli svolení ke zpracování návrhů scénické a kostýmní výpravy do výsledné podoby trojrozměrné scénické a kostýmní výpravy a licenci k užití takto zpracované, resp. realizované scénické a kostýmní výpravy vystavováním dle § 17 autorského zákona při živém divadelním provozování inscenace.
2. Autor poskytuje Nabyvateli svolení k zaznamenání zpracované scénické a kostýmní výpravy na zvukově obrazový záznam a licenci k užití takto zaznamenané scénické a

- kostýmní výpravy (vcelku nebo jen její části) pro účely (i) propagace představení, (ii) studia představení a (iii) pro jiné související účely v rámci provozních potřeb Nabyvatele, a to následujícími způsoby: rozmnožováním, rozšiřováním rozmnoženin, pronájmem, půjčováním a sdělováním veřejnosti.
3. Autor dále poskytuje Nabyvateli svolení k zaznamenání části zpracované scénické a kostýmní výpravy na obrazový záznam v podobě fotografie a licenci k užití takto zhotovených fotografií pro účely propagace představení, zejména otištění v programu představení, a to způsoby uvedenými v §§ 12-23 autorského zákona. Užití konkrétních fotografií podléhá schválení autora; autor je však povinen takový souhlas bez vážných důvodů neodepřít.
 4. Licence podle odst. 1-3 se poskytuje jako výhradní a bez územního, časového a množstevního omezení.
 5. Autor touto smlouvou uděluje Nabyvateli souhlas k poskytnutí oprávnění tvořící součást licence podle odst. 1 třetí osobě (podlicence) výhradně v případě užití Díla třetí osobou - jiným pořadatelem, který bude dle zvláštní smlouvy s Nabyvatelem na vlastní účet provozovat inscenaci dodanou Nabyvatelem na scéně svého divadla.
 6. Autor dále uděluje Nabyvateli souhlas podle §§ 81 a násl. občanského zákoníku k pořízení a užití své podobizny, jména a jiných osobnostních atributů pro účely propagace představení, zejména jejich použití v programu představení.
 7. V případě využití licence k rozmnožování scénické a kostýmní výpravy zaznamenané na zvukově obrazový záznam má autor právo na 10 ks bezplatných rozmnoženin.
 8. Pro užití zpracované scénické a kostýmní výpravy přesahující rozsah licence dle odst. 1-3 (např. zaznamenání zpracované scénické a kostýmní výpravy na zvukově obrazový záznam a televizní vysílání zpracované scénické a kostýmní výpravy) je nutné získat zvláštní svolení od Autora.
 9. Nabyvatel se zavazuje, že ve lhůtě jednoho roku po derniéře inscenace scénickou a kostýmní výpravu buď zničí, nebo použije materiál, ze kterého je scénická výprava vyrobena, jiným způsobem. To platí i pro jednotlivé části dekorace a kostýmy.
 10. Nabyvatel není bez souhlasu Autora oprávněn v průběhu provozování měnit nasvícení scénické výpravy odchylně od nasvícení, které bylo použito při premiéře.
 11. Nabyvatel se zavazuje, že v průběhu provozování inscenace od premiéry do derniéry neprovede bez svolení Autora změny na scénické a kostýmní výpravě včetně jejích částí a to ani z provozních důvodů.
 12. Nabyvatel se zavazuje, že umožní Autorovi na jeho žádost přístup ke scénické a kostýmní výpravě za účelem pořízení její fotodokumentace, a to i na scéně divadla.

V.

Odměna a platební podmínky

1. Nabyvatel je povinen zaplatit Autorovi za vytvoření návrhů scénické a kostýmní výpravy, za dozor nad výrobou scénické a kostýmní výpravy, za účast na realizaci inscenace a za poskytnutí licencí dle této smlouvy paušální odměnu ve výši [REDAKCE]-Kč (slovy: [REDAKCE]-korun-českých). Odměna je tvořena z 50% odměnou za vytvoření návrhů, za dozor nad výrobou scénické a kostýmní výpravy a za účast na realizaci inscenace, a z 50% odměnou za poskytnutí licencí k užití scénické a kostýmní výpravy.
2. 1. splátka odměny ve výši [REDAKCE]-Kč je splatná do 10 pracovních dnů po uzavření této smlouvy a předání scénických a kostýmních návrhů, 2. splátka odměny ve výši [REDAKCE]-Kč je splatná do 5 pracovních dnů po datu premiéry, tj. ke dni 10.5.2024.
3. Veškeré odměny dle této smlouvy použije Nabyvatel na účet DILIA vedený u [REDAKCE], č.ú: [REDAKCE] na základě faktur se splatností 14 dní vystavených ze strany DILIA s tím, že toto plnění je pokládáno pro účely této smlouvy jako plnění Autorovi.

4. Pro případ prodlení s platbou odměny podle odst. 1 tohoto článku sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení. Nabyvatel se zavazuje, že zajistí a uhradí náklady na ubytování ve standardní kvalitě Autora v předem dohodnutých termínech za účelem přípravy a vytvoření díla dle čl. 1 odst. 1. této smlouvy. Náklady na dopravu Autora při plnění povinností dle této smlouvy jsou součástí odměny Autora dle odst. 1 tohoto článku.
5. Autor tímto prohlašuje, že je daňovým rezidentem České republiky a že je plátcem DPH. Nabyvatel je povinen uhradit odměnu Autora dle této smlouvy či její část zvýšenou o DPH v aktuální zákonné sazbě na základě daňových dokladů vystavených ze strany DILIA.

VI.

Program představení

1. Autor má právo na vyjádření k obsahu a podobě programu vydaného k představení. Dále má právo na 2 bezplatné výtisky tohoto programu.
2. Nabyvatel se zavazuje, že bude jak v programu, tak i na jakýchkoli jiných tiscích či nosičích týkajících se představení uvádět jméno a příjmení Autora přímo pod označením díla a jeho autora a režiséra vyjma případů, kdy to není obvyklé či možné (např. maloplošná inzerce).

VII.

Volný vstup

Autor má právo na 4 volné vstupenky na premiéru inscenace. V případě uvedení představení na jiné než domovské scéně nabyvatele scéně má Autor právo na 2 volné vstupenky na každé takové první představení. Nabyvatel vydá volné vstupenky Autorovi na jeho žádost.

VIII.

Odstoupení od smlouvy

1. Nesplní-li Autor z vlastního zavinění některou z povinností stanovených touto smlouvou ani v dodatečně přiměřené lhůtě Nabyvatelem poskytnuté a znamená-li toto nesplnění povinností podstatné porušení smlouvy, má Nabyvatel právo od této smlouvy odstoupit a žádat od Autora náhradu vzniklé škody v plné výši.
2. Dojde-li na straně Autora během vytváření Díla k překážkám, které by mohly ohrozit plnění povinností stanovených touto smlouvou a které byly způsobeny okolnostmi, které Autor nezavinil, je Autor povinen bez odkladu o tom uvědomit Nabyvatele. Nabyvatel může od této smlouvy odstoupit, pokud Autor nesplní danou povinnost ani v dodatečně přiměřené lhůtě Nabyvatelem poskytnuté a znamená-li toto nesplnění povinností podstatné porušení smlouvy. Autor není v takovém případě povinen nahradit Nabyvateli vzniklou škodu.
3. Nesplní-li Nabyvatel některou z povinností stanovených touto smlouvou ani v dodatečně přiměřené lhůtě Autorem poskytnuté a znamená-li toto nesplnění povinností podstatné porušení smlouvy, má Autor právo od této smlouvy odstoupit a žádat od Nabyvatele náhradu vzniklé škody.
4. Nabyvatel může od této smlouvy odstoupit, rozhodne-li se pro nedokončení, resp. neuvedení inscenace, a to z jakéhokoli důvodu.
5. Odstoupením od smlouvy dle odst. 1 - 4 tohoto článku smlouva zaniká s účinností ode dne doručení projevu vůle od smlouvy odstoupit druhé smluvní straně. Autor má nárok na poměrnou část odměny za vytvoření díla a poskytnutí licence v závislosti na již vytvořeném

části díla ke dni odstoupení od smlouvy. V případě, že je Autor povinen nahradit Nabyvateli vzniklou škodu, je Nabyvatel oprávněn započíst náhradu škody proti odměně za vytvoření díla a poskytnutí licence, kterou je povinen Autorovi podle tohoto odstavce zaplatit.

6. Smluvní strany mají právo od smlouvy odstoupit též dle čl. II. odst. 7. této smlouvy.

IX.

Prohlášení smluvních stran

Strany této smlouvy prohlašují, že mohou uzavřít tuto smlouvu a že jsou schopny konat a plnit dle této smlouvy. Strany této smlouvy se zavazují, že neučiní žádné právní úkony, ze kterých by vznikly nebo mohly vzniknout závazky v rozporu s touto smlouvou či jejím plněním, anebo by tuto smlouvu obcházely.

X.

Závěrečná ustanovení

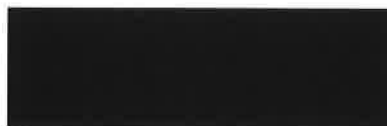
1. Obě smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o obsahu této smlouvy, zejména o výši dohodnuté odměny.
2. Tato smlouva se řídí platným českým právním řádem, a zejména příslušnými ustanoveními autorského zákona a občanského zákoníku.
3. Tato smlouva má šest stránek a je sepsána ve třech vyhotoveních stejné platnosti, z nichž jedno vyhotovení obdrží Nabyvatel, jedno Autor a jedno DILIA.
4. Změny a doplňky této smlouvy musí být dohodnuty a vyhotoveny v písemné formě.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

V dne:



Za Nabyvatele
Mgr. Petr Dohnal
Východočeské divadlo Pardubice

V Praze dne:



za Autora
Mgr. Jan Barták
DILIA

